

Assessment Schedule – 2017

Japanese: Demonstrate understanding of a variety of spoken Japanese texts on areas of most immediate relevance (90893)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>Demonstrating understanding</i> involves making meaning of the relevant information, ideas, and / or opinions from the texts.	<i>Demonstrating clear understanding</i> involves selecting relevant information, ideas, and / or opinions from the texts and communicating them unambiguously .	<i>Demonstrating thorough understanding</i> involves expanding on relevant information, ideas, and / or opinions from the texts with supporting detail .

Evidence

Not Achieved		Achievement		Merit		Excellence	
Demonstrates limited or no understanding of the spoken texts.		<i>Demonstrates understanding</i> and makes meaning of the relevant information, ideas, and / or opinions from the spoken texts.		<i>Demonstrates clear understanding</i> by selecting relevant information, ideas, and / or opinions from the spoken texts and communicating them unambiguously .		<i>Demonstrates thorough understanding</i> of the implied meanings or conclusions within the spoken texts.	
Some information is correct. The candidate has not shown understanding of the general meaning (gist) of the spoken texts. The response is logically inconsistent , indicating misunderstanding.		Information is largely correct. The candidate has shown understanding of the general meaning of the spoken texts. The response is consistent .		Information correctly includes relevant detail from the spoken texts. The candidate attempts to communicate implied meanings, and shows partial understanding of some nuances.		Relevant information, ideas, and opinions, with supporting detail, are selected and expanded on. The response shows understanding of nuance and meanings not obviously stated in the spoken texts.	
N1 Shows very little understanding and does not convey the general meaning of the spoken texts.	N2 Shows little understanding and does not convey the general meaning of the spoken texts.	A3 Demonstrates some understanding of the spoken texts, and conveys some of the general meaning.	A4 Demonstrates understanding of the spoken texts and conveys the general meaning.	M5 Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting relevant information, ideas, and / or opinions from the spoken texts.	M6 Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting relevant information, ideas, and / or opinions from the spoken texts.	E7 Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing some supporting detail from the spoken texts which justifies conclusions.	E8 Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the spoken texts which fully justifies conclusions.
N0 No response; no relevant evidence							

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of what Announcement One is offering Lord of the Rings fans.</i>	<ul style="list-style-type: none"> You can get an autograph while you get a photo with Elijah Wood, so go to the stage. 	<ul style="list-style-type: none"> Go to the left of the stage to get Elijah Wood's autograph, while you get a photo. 	<ul style="list-style-type: none"> Today only, autograph and photo are both 300 yen cheaper between 2 and 3.
<i>(b) Possible evidence showing understanding of what is important in Announcement Two.</i>	<ul style="list-style-type: none"> Children please walk with an adult. You must not go on the stage. 	<ul style="list-style-type: none"> Toilets are behind the stage OR to the right of the packed lunch (obento) shop. 	<ul style="list-style-type: none"> Two toilets mentioned – different locations.
<i>(c) Possible evidence showing understanding of what is important about Comic Con tickets.</i>	<ul style="list-style-type: none"> Coffee and cake, present. 024378. 	<ul style="list-style-type: none"> There is a lucky number on the ticket. Today it is 024378. If you have today's lucky number on your ticket, go to the coffee shop. You can get coffee and cake. 	<ul style="list-style-type: none"> You will receive coffee and cake when you show the ticket. Go before 8.30 because Comic Con closes at 9.00.
<i>(d) Possible evidence showing understanding of what Rangi needs to do and why.</i>	<ul style="list-style-type: none"> Satoshi does not know where Rangi is. Go to the information centre. 	<ul style="list-style-type: none"> Satoshi has not got his cell phone. Rangi needs to go to the information centre, where Satoshi is waiting for him. Can't contact each other. 	<ul style="list-style-type: none"> Rangi needs to go to the information centre because Satoshi does not know where he is. Satoshi has left his cell phone at home and cannot contact Rangi.

Possible evidence is not limited to these examples. Answers are judged holistically, not solely on the basis of evidence included in the schedule.

Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of what Gina intends to do.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • She wants to buy a sword as a souvenir for her New Zealand friend. 	<ul style="list-style-type: none"> • The sword is one that she saw in a famous anime. 	
<i>(b) Possible evidence showing understanding of what Gina eventually does, and why.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • She buys a hat. • There are no short swords in the shop. • She buys something else. • She buys something cheaper. 	<ul style="list-style-type: none"> • The hat is not too long, is lightweight, and cheaper than the sword. • She buys the hat because the sword she wanted to buy is too long and won't fit in her bag. • A problem at the airport. 	<ul style="list-style-type: none"> • She bought a hat. She can't/is not allowed to take a long sword on the plane, and a big souvenir would make her luggage heavy/be troublesome at the airport. • The sword is 15 000 yen and the hat is 6 000 yen. • She buys a hat that is the one always worn by the man in the anime that the sword appears in.

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of how Rangi's expectations of Japanese homes compared with his experience.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Slippers in Japanese houses. • He took his shoes off in the entranceway (genkan) • His feet were big. • Studied about slippers in class. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sometimes in a new Japanese house they do not have toilet slippers. • Because his feet were big, he took off his shoes at the entranceway (genkan) but did not wear slippers. • There were no toilet slippers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Even though Rangi learned in New Zealand that you are not allowed to wear toilet slippers outside the toilet, because his host family's house is new there were no toilet slippers. • Rangi did not wear slippers because his feet were too big.
<i>(b) Possible evidence showing understanding of how Rangi's exchange experience has influenced his plans for the future.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Japanese people are kind. • He wants to go back to Japan and stay with them again next year. • Watching movies. • Cooking food. • Talking in Japanese to the family. 	<ul style="list-style-type: none"> • He could speak a little Japanese, so in the weekend he went to watch Japanese movies with his host brother, and cooked Japanese food with his host mother. 	<ul style="list-style-type: none"> • His host family was kind, so he wants to stay with them again. • The experiences which he had because he could speak a little Japanese, made him like Japan more, so that in the future he is going to try really hard to study Japanese, and become better, and return next year.

Possible evidence is not limited to these examples. Answers are judged holistically, not solely on the basis of evidence included in the schedule. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 6	7 – 13	14 – 19	20 – 24